



## Protokoll 4/10

**Møte:** Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen  
**Møtested:** Bydelsadministrasjonen, Markveien 57  
**Møtetid:** Onsdag 02. juni 2010 kl. 18.00-19.40

### Åpen halvtime

Det var møtt fram en person til åpen halvtime.

Kristin Stubb tok ordet til sak 35/10. Hun og samboer har vært nærmeste nabo til Qadis i under ett år. De har slitt med støy fra stedet fra de flyttet inn. Gjentatte støymålinger utført av bydelsoverlegen viser at lydnivået er over det som er akseptabelt. Selv om stedet har fått pålegg, opplever de at disse påleggene ikke blir gjennomført. Situasjonen for naboene er ikke blitt bedret. Stubb påpekte at selv om det har vært eierskifte på utestedet, er det de samme aktørene som driver stedet i et nystiftet A/S.

Stubb opplyste at stedet har diskotek. Det er høy musikk fra hver dag fram til kl 03.30, og det er ikke rolig før kl 04.00. I de siste 8 månedene har samboerparet, som har småbarn, flyttet ut i helgene på grunn av lydnivå/ bråk fra stede, og de ønsket ikke at ny skjenkebevilling blir innvilget.

### Opprop

**Til stede:** Knut Tvedten (H) leder, Paal Haavorsen (A), Hailu Yeshiwondim (A), Brigitte Alnæs (V), Gudmund Dalsbø (R)

**Forfall:** Gerd Elisabeth Guttorm (SV), Wenche Olafsen (F)

**I stedet møtte:** Marius Pellerud (SV), Anne Karin Sele (F)

Inger Pedersen (SV), medlem av Tilsynsutvalg for Grünerløkka og Paulus sykehjem, møtte til sak 33 /10.

### Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

### Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent. Sak 35/10 vedtatt behandlet som første sak. Sak 41/10 vedtatt satt opp som tilleggssak.

### Informasjon



## **Henvendelse fra Sofiemo borettslag: "Villcamping" i Monrads gate. på Sirkusplassen og i Tøyenparken.**

Bydelsoverlege Finn Bovim sa dette har vært en årelang sak med forsøpling som startet i 2008 på sirkustomta. Det er Friluftsetaten som har ansvar for tomte, og en delt tiltak er gjort. Parkering er regulert og det parkeres nå i Monrads gate i stedet. Busker i nærområdet er klippet ned slik at det er mindre muligheter til å gjemme seg bort.

Bydelsoverlegen og helsekonsulenten hadde kontrollert området i dag og det så greit ut på daværende tidspunkt. Bovim opplyste at bydelen ikke har store fullmakter til å kunne gjøre noe i saken. Han hadde kontaktet Grønland politistasjon og politiet vil holde området under oppsyn. De ønsker direkte melding hvis det oppstår nye problemer.

### **Behandling av støysaker**

Bydelsoverlege Finn Bovim informerte. De fleste støysakene i 2009 hadde sammenheng med anleggsarbeid rundt i bydelen. Særlig var utbyggingen på Carl Berner et problem. Støy fra restauranter medfører ikke problemer i så stort omfang, her har man noen gjengangere.

Når det gjelder oppfølging av klager på støy så gjøres dette kun hvis det er gitt pålegg om tiltak. Administrasjonen har rutiner for koordinering av saksbehandlingen når det gjelder klage på støy og søknad om skjenkebevilling.

### **Saker behandlet under møtet:**

#### ***Innmeldte spørsmål fra H:***

1. I VG igår, <http://www.vg.no/nyheter/innenriks/artikkel.php?artid=10008113>, stod følgende: (VG Nett) En død kvinne ble tirsdag ettermiddag funnet i Akerselva i Oslo. Politi og ambulansepersonell er på stedet, og har hentet kvinnen opp fra vannet. Hun var livløs da han ble funnet. Det var en eldre kvinne som ble funnet. Hun har mest sannsynlig bodd på et sykehjem i nærheten, og vi mistenker ikke at det ligger noe kriminelt bak dødsfallet, sier vaktleder Ingunn Braseth ved kriminalvakta i Oslo politidistrikt. Er det noe mer kjennskap til hva som har skjedd her siden hun muligens bodde på et sykehjem?

#### **Svar fra administrasjonen:**

Bydelen har ikke mottatt melding om denne personen, det tilsier at det ikke er en av Bydel Grünerløkkas beboere. Siden sykehjemmene nå er under Sykehjemsetaten og fritt brukervalg gjelder, kan beboere ved sykehjem som ligger i bydelen "tilhøre" en annen bydel. På grunn av taushetsplikt vil ikke vi bli varslet om beboere som ikke er "våre", selv om vedkommende hadde plass ved et av sykehjemmene som geografisk ligger i bydelen. Saken kan også gjelde sykehjem som ligger i andre bydeler.

#### **Konklusjon:**

Komitèen ber administrasjonen undersøke om saken gjelder et av sykehjemmene som ligger i bydelen, da den mener det kan være en sak for tilsynsutvalgene.

2. Etter at bydelsutvalget vedtok å forlenge tidspunktet for stenging av uteservering fra 22 til 23 hadde Høyre forventet at det ville foreligge søknader om forlenget åpningstid til møtet idag. Høyres forståelse er at selv om maksimaltiden er forlenget må det søkes Næringsetaten om forlengelse av åpningstiden for det enkelte sted. Stemmer ikke dette, eller er det lagt opp til et annet opplegg her?

#### **Svar fra administrasjonen i etterkant av møtet:**

De berørte restaurantene trenger ikke å søke om utvidet åpningstid ute. Næringsetaten informerer dem om de nye bestemmelsene.

Sak 32 /10	Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 21. april 2010 .....	1
Sak 33 /10	Paulus sykehjem - rapport fra uanmeldt tilsyn 09.03.10.....	1
Sak 34 /10	Søknad om ny skjenkebevilling ved Aldente, Markveien 57 .....	1
Sak 35 /10	Søknad om ny skjenkebevilling inne ved QADIS, Thorvald Meyers gate 81 .....	1
Sak 36 /10	Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Ryes Cafe & Bar, Thv. Meyers gate 59 .....	2
Sak 37 /10	Søknad om ny salgsbevilling ved Rema 1000 Darres gate 2.....	3
Sak 38 /10	Søknad om utvidet skjenkebevilling/utvidelse av areal inne og ute ved Anker Hotel, Storgata 53 A .....	3
Sak 39 /10	Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Luna Lounge, Darres gate 2.....	3
Sak 40 /10	Søknad om ny skjenkebevilling ved Buen Cafebar, Olaf Schous vei 2.....	4
Sak 41 /10	"Villcamping" i Monrads gate. på Sirkusplassen og i Tøyenparken.....	4



## **Sak 32 /10 Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 21. april 2010**

### **Vedtak:**

Protokollen enstemmig godkjent.

## **Sak 33 /10 Paulus sykehjem - rapport fra uanmeldt tilsyn 09.03.10**

### **H's forslag til vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

### **Vedtak:**

H's forslag enstemmig vedtatt.

## **Sak 34 /10 Søknad om ny skjenkebevilling ved Aldente, Markveien 57**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for Euro Conference Partner AS ved Aldente, Markveien 57, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

### **R's forslag til vedtak:**

Søknad fra Aldente om ny skjenkebevilling inne i Markveien 57 anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har svært mange skjenkesteder, og det er ønskelig med et mangfold, der det er flere forretningstilbud enn servering/skjenking. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har et stort tilfang av steder som serverer alkohol, og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

### **Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 6 (2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for R's forslag.

## **Sak 35 /10 Søknad om ny skjenkebevilling inne ved QADIS, Thorvald Meyers gate 81**

På møtet i bydelsutvalget 6. mai la administrasjonen fram nye opplysninger om eierskifte, støyklager på tidligere drivere og vedtak om tvangsmulkt, samt planlagt støymåling etter eierskifte. På bakgrunn av dette vedtok bydelsutvalget å oversende saken til ny behandling i komiteen.

Bydelsoverlege Finn Bovim informerte om tidligere støysaker. Han sa at de siste støymålinger var noe bedre, men at de fortsatt er over et akseptabelt nivå.

Bydelsdirektøren fremmet nytt saksframlegg til møtet.

### Tidligere innstillinger i saken:

### **Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling (1 H, 1 V, 1 F):**

Søknad om ny skjenkebevilling inne i for QADIS AS ved QADIS, Thv. Meyers gate 81, anbefales, så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede blir ivaretatt.

### **Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling (1 A, 1 R):**

Søknad fra Qadis om ny skjenkebevilling inne i Thv Meyers gate 81 anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har svært mange skjenkesteder, og det er ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn servering/skjenking. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har et stort tilfang av steder som serverer alkohol og at det er ønskelig med å redusere antallet skjenkesteder.

Stedet har i mange år påført naboene støyplager. Dessuten er stedet ikke tilgjengelig for bevegelseshemmede.

### **H's forslag til vedtak:**

#### Bakgrunn

Basert på de opplysninger som foreligger i skrivende stund ser ikke H noen grunn til ikke å anbefale en skjenkebevilling. Dette kan selvfølgelig endre seg hvis nye opplysninger legges frem.

### **Forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne for QADIS AS ved QADIS, Thv. Meyers gate 81, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

### **Bydelsdirektørens nye forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne ved QADIS anbefales ikke. Stedet har i mange år påført naboer støyplager, og er ikke tilgjengelig for bevegelseshemmede.

#### Til voteringsorden:

Ingen opprettholdt innstillingene fra Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens tidligere møte. H og bydelsdirektøren trakk sine forslag til fordel for et nytt omforent forslag.

### **Nytt omforent forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne i for QADIS AS ved QADIS, Thv. Meyers gate 81, anbefales ikke. Stedet påfører naboer støyplager, som er dokumentert av bydelsoverlegen, og er ikke tilgjengelig for bevegelseshemmede.

### **Vedtak:**

Det omforente forslaget enstemmig vedtatt.

Tidligere støysaker-/klager følger saken til Næringsetaten.

## **Sak 36 /10 Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Ryes Cafe & Bar, Thv. Meyers gate 59**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for Activ Drift AS ved Rye's Cafe & Bar, Thv. Meyers gate 59, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

### **R's primære forslag til vedtak:**

Søknad fra Ryes Cafe & Bar om ny skjenkebevilling inne og ute i Thorvald Meyers gate 59 anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har svært mange skjenkesteder, og det er ønskelig med et mangfold, der det er flere forretningstilbud enn servering/skjenking. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har et stort tilfang

av steder som serverer alkohol, og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

**R's sekundære forslag til vedtak:**

- 1) Søknad fra Ryes Cafe & Bar om ny skjenkebevilling inne til kl 0300/0330 anbefales ikke. Selv om stedet har adresse Thorvald Meyers gate 59, ligger kafeen i Sofienberggata. Den bør derfor ikke omfattes av skjenkeblekkspruten.
- 2) Bevilling til kl 0030/0100 kan anbefales.
- 3) Bevilling ute anbefales ikke, da det er svært trangt på fortauet her.

Til voteringsorden:

R trakk sine forslag til vedtak.

**Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

**Sak 37 /10 Søknad om ny salgsbevilling ved Rema 1000 Darres gate 2**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny salgsbevilling for Leo Winther AS ved Rema 1000 Darres gate 2 anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

**R's forslag til vedtak:**

Søknad fra Rema 1000 om ny salgsbevilling i Darres gate 2 anbefales ikke. Bydelen har allerede et stort tilfang av steder som selger alkohol, og det er ønskelig å redusere antallet heller enn å øke det.

**Vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 6 (2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for R's forslag.

**Sak 38 /10 Søknad om utvidet skjenkebevilling/utvidelse av areal inne og ute ved Anker Hotel, Storgata 53 A**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om utvidet skjenkebevilling/utvidelse av areal inne og ute for Stiftelsen Anker Studentboliger og Hotell ved Anker Hotel, Storgata 53 A, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

**Vedtak:**

Saken oversendes bydelsutvalget. Tegningene er for dårlige og oversikt over antall plasser inne og ute mangler. Anker Hotell inviteres til å redegjøre i åpen halvtime på bydelsutvalgets møre 17. juni..

**Sak 39 /10 Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute ved Luna Lounge, Darres gate 2**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for Bella Luna AS ved Luna Lounge, Darres gate 2, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

**Vedtak:**

Saken oversendes bydelsutvalget. Det mangler tegninger og oversikt over antall plasser.

**Sak 40 /10 Søknad om ny skjenkebevilling ved Buen Cafebar, Olaf Schous vei 2****Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for Oslo Cafe Bar AS ved Buen Cafebar, Olaf Schous vei 2, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

**R's forslag til vedtak:**

Søknad fra Buen Cafebar om ny skjenkebevilling inne i Olaf Schous vei 2 anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har ei rekke skjenkesteder. Bydelen har alt et stort tilfang av steder som serverer alkohol, og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

**Vedtak:**

Saken oversendes bydelsutvalget. Det mangler tegninger og oversikt over antall plasser.

**Sak 41 /10 "Villcamping" i Monrads gate. på Sirkusplassen og i Tøyenparken****Vedtak:**

1. Komitèen ber administrasjonen formidle til Friluftsetaten at det er behov for flere søppelkasser i området..
2. Komitèen ber administrasjonen formidle til Sofiemo borettslag at politiet kan kontaktes/ direkte melding.
3. Dersom forholdene ikke bedrer seg tas saken opp på nytt til høsten.

Oslo 10. juni 2010

Jorunn Botten  
fung. sekretær  
Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen